



XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830
ПБМ Реф: 36253
Дата выпуска: 27-09-17 Дата пересмотра: 29-01-19 Отменяет: 27-09-17 Версия: 1.1

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

1.1. Идентификация химической продукции

Вид продукта : Смеси
Наименование материала : XTS 10W60
Код изделия : 36253 # 7333625VR2
Вид продукта : Смазочные материалы и присадки

1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

1.2.1. Рекомендуемые виды применения химического продукта

Предназначено для широкого употребления
Основная категория использования : Потребительское использование
Функция или категория использования : Смазочные материалы и присадки

1.2.2. Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

1.3. Сведения о поставщике, предоставляющем паспорт безопасности

Дистрибьютор

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

Поставщик

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

1.4. Телефон экстренной связи

Телефон для экстренной связи : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон для экстренной связи	Комментарий
Россия	Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC) Министерство здравоохранения Российской Федерации	3 Сухареvская Площадь Блок 7 129090 г. Москва	+7 495 628 1687 (только на русском)	

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности(ей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Не классифицируется

Вредные физико-химические, для здоровья человека и окружающей среды эффекты

Информация отсутствует

2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) №1272/2008 [CLP]

Советы по технике безопасности (CLP) : P101 - Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
P102 - Держать в месте, не доступном для детей.
P301+P310 - ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу.
P501 - Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.
Фразы EUN : EUN208 - Содержит Calcium long chain alkyarylsulfonate. Может вызвать аллергическую реакцию.
Предохранительный замок для детей : Не применяется
Tactile warning : Не применяется

2.3. Другие опасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

3.1. Вещества

Не применяется

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

3.2. Смеси

Наименование	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
AMINES, POLYETHYLENEPOLY-, REACTION PRODUCTS WITH 1,3-DIOXOLAN-2-ONE AND SUCCINIC ANHYDRIDE MONOPOLYISOBUTENYL DERIVS.	(CAS №) 147880-09-9 (EC №) 604-611-9	2,5 - 10	Aquatic Chronic 4, H413
bis(nonylphenyl)amine	(CAS №) 36878-20-3 (EC №) 253-249-4 (Регистрационный № REACH) 01-2119488911-28	1 - 2,5	Aquatic Chronic 4, H413 (M=0)
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	(CAS №) 68784-31-6 (EC №) 272-238-5 (Регистрационный № REACH) 01-2119657973-23	1 - 2,5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	(CAS №) 68784-26-9 (EC №) 272-234-3 (Регистрационный № REACH) 01-2119524004-56	1 - 2,5	Aquatic Chronic 4, H413

Предельная удельная концентрация:

Наименование	Идентификация химической продукции	Предельная удельная концентрация
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	(CAS №) 68784-31-6 (EC №) 272-238-5 (Регистрационный № REACH) 01-2119657973-23	(10 <C <= 100) Eye Dam. 1, H318 (10 <C <= 100) Eye Irrit. 2, H319

Замечания

: The mineral oils in the product contain <3% DMSO-extract (IP 346).

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание необходимых мер первой помощи

Меры первой помощи – общие сведения	: Никогда не давать ничего орально человеку в бессознательном состоянии. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
Первая помощь при вдыхании	: В случае затруднения дыхания вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Первая помощь при попадании на кожу	: Снять загрязненную одежду. Промыть кожу большим количеством воды. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.
Первая помощь при попадании в глаза	: ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза.
Первая помощь при проглатывании	: НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту.

4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Информация отсутствует

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения	: Углекислый газ. Сухой порошок. Пена.
Неприемлемые средства пожаротушения	: Не использовать сильный поток воды.

5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Опасные продукты горения и/или термодеструкции в случае пожара	: В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.
--	---

5.3. Советы для пожарных

Инструкция по пожаротушению	: Соблюдайте осторожность при борьбе с любым пожаром с участием химических веществ.
Средства защиты при пожаротушении	: Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Прочая информация : Предотвратить попадания жидкости в сточные воды, водоемы, подземные или районах с низким уровнем.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сбросе

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие меры предосторожности : Покинуть опасную зону. Устранить все возможные источники возгорания. Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях. Зона разлива может быть скользкой. Не допускать присутствия людей вблизи от опасной зоны. Обеспечить уборщиков адекватной защитной экипировкой.

6.1.1. Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.1.2. Для персонала аварийно-спасательных служб

Информация отсутствует

6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Обваловать вещество с целью сбора или его абсорбции соответствующим материалом. Не допускать попадания в канализацию и питьевую воду. Уведомить власти, если жидкость попала в канализацию или общественные воды.

6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Для ограничения распространения : Собрать вещество при помощи абсорбента.

Методы очистки : Очистить как можно скорее любой разлив, собрав его с помощью абсорбента.

Прочая информация : Зона разлива может быть скользкой.

6.4. Ссылка на другие разделы

Для получения дополнительной информации см. раздел 8 : "Контроль воздействия средства индивидуальной защиты". Для удаления твердых материалов и отходов см. раздел 13 : "Рекомендации по удалению отходов".

РАЗДЕЛ 7: Работа с продуктом и его хранение

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Меры предосторожности при работе с продуктом : Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

Гигиенические меры : Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием. Всегда мойте руки после обращения с продуктом.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Технические мероприятия : Обеспечить вытяжку или общую вентиляцию помещения.

Условия хранения : Хранить в закрытом контейнере. При хранении оберегать от мороза.

Нагревание и источники воспламенения : Держать вдали от открытого огня/тепла. Хранить вдали от источников возгорания.

Информация при смешанном способе хранения : Хранить вдали от продуктов питания и напитков, в том числе для животных.

Место хранения : Хранить в хорошо вентилируемом месте. Хранить в сухом месте.

Специальные указания по упаковке : Хранить в фабричной упаковке.

7.3. Специфические виды конечного использования

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия/индивидуальная защита

8.1. Параметры контроля

Масляный туман		
Франция	VME (мг/м³)	5 мг/м³
Франция	VLE (мг/м³)	10 мг/м³
Германия	TRGS 918 Дополнительная информация в отношении допустимой концентрации	

8.2. Применимые меры технического контроля

Защита рук:					
Перчатки					
вид	Material	Permeation	Толщина (mm)	Penetration	Стандарт
Одноразовые перчатки	Нитрильный каучук (NBR), Поливинилхлорид (ПВХ), Неопреновый каучук (HNBR)	6 (> 480 минут)	0,35		EN ISO 374
Защита глаз:					
Хорошо пригнанные защитные очки. EN 166					

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Защита кожи и тела:

Носить соответствующую защитную одежду

Защита органов дыхания:

Необходима хорошая вентиляция на рабочем месте

Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:



РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Основные физико-химические свойства

Агрегатное состояние	: Жидкость
Внешний вид	: Жидкость.
Цвет	: коричневый.
Запах	: характерный.
Порог запаха	: Нет данных
pH	: Нет данных
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Нет данных
Температура плавления	: Нет данных
Температура затвердевания	: Нет данных
Точка кипения	: Нет данных
Температура вспышки	: > 110 °C
Температура самовозгорания	: 255 °C
Температура разложения	: Нет данных
Горючесть (твердых тел, газа)	: Нет данных
Давление пара	: Нет данных
Относительная плотность пара при 20 °C	: Нет данных
Относительная плотность	: Нет данных
Плотность	: 0,854 г/см ³ (20°C)
Растворимость	: Нет данных
Log Pow	: Нет данных
Вязкость, кинематическая	: 163 мм ² /с (40°C)
Вязкость, динамическая	: Нет данных
Взрывчатые свойства	: Нет данных
Окислительные свойства	: Нет данных
Граница взрывоопасности	: Нет данных

9.2. Прочая информация

Содержание ЛОС : 0 %

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

10.2. Химическая устойчивость

Устойчивый при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Не определено.

10.4. Условия, которых следует избегать

Тепло. Открытый огонь. Искры. Вода, влажность. Мороз.

10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители.

10.6. Опасные продукты разложения

В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность (пероральная) : Не классифицируется

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

Острая токсичность (дермальная)	: Не классифицируется
Острая токсичность (при ингаляционном воздействии)	: Не классифицируется
Разъедание/раздражение кожи	: Не классифицируется
Серьезное повреждение/раздражение глаз	: Не классифицируется
Респираторная или кожная сенсibilизация	: Не классифицируется
Мутагенность зародышевых клеток	: Не классифицируется
Канцерогенность	: Не классифицируется
Репродуктивная токсичность	: Не классифицируется
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии	: Не классифицируется
Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии	: Не классифицируется
Опасность при аспирации	: Не классифицируется

XTS 10W60

Вязкость, кинематическая	163 мм ² /с (40°C)
--------------------------	-------------------------------

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Острая водная токсичность	: Не классифицируется
Хроническая токсичность в водной среде	: Не классифицируется

12.2. Стойкость и разлагаемость

XTS 10W60

Стойкость и разлагаемость	С трудом биоразлагаем.
---------------------------	------------------------

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует

12.4. Мобильность в почве

Информация отсутствует

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Информация отсутствует

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 13: Информация об удалении

13.1. Методы обращения с отходами

Методы обращения с отходами	: Удалить этот материал и его контейнер в пункте сбора опасных или специальных отходов.
Рекомендации по очистке сточных вод	: Не сбрасывать в канализацию или окружающую среду.
Рекомендации по утилизации продукта / упаковки	: Собрать все отходы в специальные, снабженные этикеткой контейнеры и утилизировать в соответствии с местными правилами.
Дополнительная информация	: Полностью опорожнить упаковку перед удалением. Не использовать повторно пустые контейнеры.
Экология - отходы	: Не сбрасывать вещество в окружающую среду.
Код в Европейском каталоге отходов (LoW)	: 13 02 06* - синтетические моторные, редукторные и смазочные масла

РАЗДЕЛ 14: Транспортная информация

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

ADR	IMDG	IAATA	RID
14.1. Номер ООН			
Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН			
Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
14.3. Класс(ы) опасности при транспортировании			
Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

14.4. Группа упаковки (если применимо)

Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

14.5. Экологические опасности

Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

Дополнительная информация отсутствует

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Транспортирование автомобильным транспортом

Не регулируется

Транспортирование морским транспортом

Не регулируется

Транспортирование воздушным транспортом

Не регулируется

Транспортирование железнодорожным транспортом

Не регулируется

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применяется

РАЗДЕЛ 15: Информация о правовом регулировании

15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

15.1.1. Регулирование ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

Не содержит веществ, на которые распространяется РЕГЛАМЕНТ (ЕС) ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА 649/2012/ЕС ОТ 4 ИЮЛЯ 2012 Г. об экспорте и импорте опасных химикатов.

Вещество (вещества) не регулируется Регламентом (ЕС) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 850/2004 от 29 апреля 2004 г. о стойких органических загрязнителях и об изменении Директивы 79/117/ЕЕС.

Содержание ЛОС : 0 %

15.1.2. Национальное регулирование

Франция

Профессиональные болезни : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse

Германия

Приложение к AwSV : Класс опасности загрязнения воды (WGK) 1, слабо опасен для воды (Классификация согласно AwSV (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 1)

12-й Указ по Реализации Федерального закона о борьбе с выбросами - 12.BImSchV : Не подпадает под 12 BImSchV (постановление о защите против выбросов) (Регламент на случай крупных аварий)

Нидерланды

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts, Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased имеются в перечне

SZW-lijst van mutagene stoffen : Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts, Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased имеются в перечне

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Ни одного из компонентов нет в перечне

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Ни одного из компонентов нет в перечне

15.2. Оценка химической безопасности веществ

Информация отсутствует

XTS 10W60

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (Евросоюз) поправкой 2015/830

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Полный текст фраз H и EUN:	
Aquatic Chronic 2	Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью для водной среды, Класс 2
Aquatic Chronic 4	Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью для водной среды, Класс 4
Eye Dam. 1	Химическая продукция, вызывающая серьезные повреждения/ раздражение глаз, Класс 1
Eye Irrit. 2	Серьезное повреждение/раздражение глаз, Класс 2
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов
EUN208	Содержит Calcium long chain alkyarylsulfonate. Может вызвать аллергическую реакцию

ПБВ ЕС (Приложение II REACH)

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта